

Bushnell®



AGGRESSOR SOLAR PANEL

INSTRUCTION MANUAL

Model#: 119756C

02-15

IMPORTANT NOTE

Thank you for purchasing the Bushnell Solar Panel accessory power source for all current models of the Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777). Please refer to the notes below and the instructions in this manual to ensure that you are completely satisfied with this product.

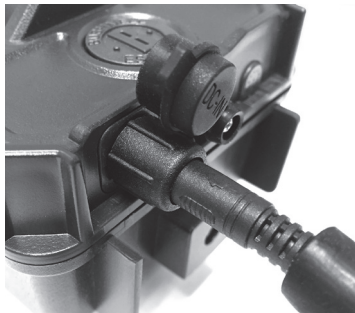
If your Bushnell Solar Panel does not seem to be functioning properly or if you are having any issues, **please check the FAQ/Troubleshooting section**. Problems are often due to something simple that was overlooked.

If your problem continues after trying the solutions in the Troubleshooting/FAQ section, **please call Bushnell Customer Service at (800) 423-3537**. In Canada, call (800) 361-5702.



To
Camera

From
Solar
Panel



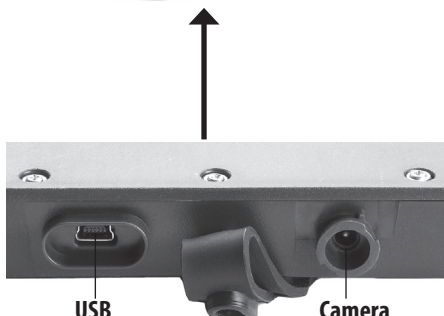
Cable connected to camera



Rear View

**Mounting
Socket**
(standard 1/4"-20)

**Charge
Indicator**



Connections

**USB
Charging Port**

**Camera
Connection Jack**

ABOUT THE SOLAR PANEL

The Bushnell Trophy Cam Solar Panel accessory (#119756C) is designed to function as a supplemental source of power for all current models of the Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777). With the Solar Panel mounted near your camera, and connected to its external power input jack, you will find that your camera's batteries last much longer before they need to be replaced. The Solar Panel has an internal lithium ion power core, which is continuously charged by the solar cells when they are exposed to the sun. Once connected, the camera will draw its power from the Solar Panel's charged lithium battery for as long as possible, switching to its internal batteries only when the Solar Panel battery's charge level is temporarily too low. As a result, the camera's batteries will have a significantly extended life.

CHARGING THE SOLAR PANEL VIA USB

The Solar Panel also includes a USB port (*see "Connections" on previous page*), allowing the internal power core to be "pre-charged" before field use, from a computer's USB connection or similar available source of USB power. Doing this is not required before using the Solar Panel, but will allow it to begin providing supplemental power to your camera immediately, instead of waiting for the solar cells to build up an adequate charge.

To use this feature, connect a compatible USB cable (*not included*) from the Solar Panel to your computer. The charging indicator LED on the back of the Solar Panel will glow red while charging is in progress, then turn green when charging is complete (the internal power core is fully charged).

MOUNTING AND CAMERA CONNECTION

A mounting bracket is provided with the Solar Panel. The bracket should first be screwed into the tree your camera is attached to, at a point above the camera where the Solar Panel will be able to have an unobstructed exposure to the sun for the longest part of the day (if possible, avoid placing it under branches that will block the sun from reaching the solar cells).

With the swivel head firmly attached to the other end of the mounting bracket, connect the threaded bolt at the end of the swivel head to the mounting socket on the back of the Solar Panel. Loosen the swivel head knob, then the Solar Panel so that the solar cells are aimed at the sun. Tighten the knob on the swivel head to secure the Solar Panel in place.

Finally, use the supplied cable to connect the Solar Panel's camera jack to your camera's external power input jack (*refer to the instruction manual for your model*).

FAQ / TROUBLESHOOTING

Q: What does a flashing red charge indicator light mean?

A: Excessive output current (>2A) has been detected, and charging has been shut off. Disconnect the USB cable until the red light stops flashing, then try again. If the indicator continues to flash red, discontinue using the USB power source until it can be checked/repared, or try a different USB power source.

Q: Will the Solar Panel work in the shade? What happens at night?

A: The Solar Panel's solar cell array will continue to collect and utilize any available or reflected sunlight, but it requires unrestricted, full exposure to the sun in order to ensure that the internal power core remains fully charged. A fully charged power core is necessary so that the camera can continue to draw supplemental, "booster" voltage from the Solar Panel during overnight hours.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Requirement	5 V @ min 500mA
USB Charging Voltage	4V ~ 6V
Discharging Voltage	7V ~ 8.4V
Max. Discharge Current	2A
Max. Charge Voltage Protection	6V
Recommended Charging Time	12 hours for full charge
Charging Priority	If both USB and solar charging sources are available, USB charging will have higher priority than solar.
Operating Temperature	-20 - 40°C (Storage temperature: -30 - 70°C)
Operating Humidity	5% - 90%

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® Solar Panel Accessory is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling
2. Name and address for product return
3. An explanation of the defect
4. Proof of Date Purchased
5. Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.

©2015 Bushnell Outdoor Products

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

FCC COMPLIANCE STATEMENT:



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Bushnell repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

The shielded interface cable which is provided must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

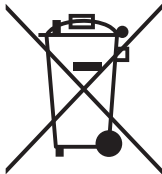
Disposal of Electric and Electronic Equipment

*(Applicable in the EU and other European countries
with separate collection systems)*

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



REMARQUE IMPORTANTE

Merci d'avoir fait l'acquisition du panneau solaire Bushnell, source d'alimentation complémentaire pour tous les modèles actuels du Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777). Veuillez consulter les informations ci-dessous et les instructions de ce manuel pour garantir une utilisation optimale de ce produit.

Si votre panneau solaire Bushnell semble ne pas fonctionner correctement ou pour tout autre problème, **veuillez vous référer au chapitre FAQ/Dépannage.**

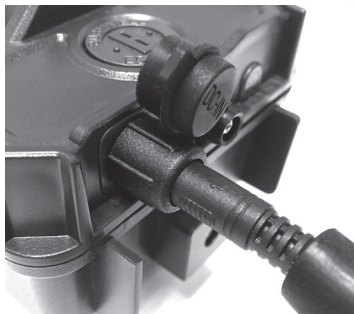
Les problèmes sont souvent dus à un détail qui n'a pas été remarqué et un simple réglage peut parfois les résoudre.

Si votre problème persiste après avoir essayé les solutions proposées au chapitre Dépannage/FAQ, nous vous recommandons de contacter le Service Client de Bushnell au +1 (800) 423-3537. Au Canada, appelez le +1 (800) 361-5702.



Vers l'appareil
photo

À partir du
panneau
solaire



Câble connecté sur l'appareil photo

Vue Arrière



**Pas de vis de montage
(standard)**

Témoin de charge

Connexions



**Port de chargement
USB**

**Prise de connexion au
Trophy Cam**

LE PANNEAU SOLAIRE

Le panneau solaire Bushnell Trophy Cam (n° 119756C) est conçu pour fonctionner comme une alimentation complémentaire sur tous les modèles actuels du Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777).

Lorsque le panneau solaire est monté à côté de votre Trophy Cam et branché à sa prise d'alimentation externe, vous constaterez que les piles de votre Trophy Cam auront une durée de vie beaucoup plus longue. Le panneau solaire dispose d'un noyau de puissance au lithium-ion, chargé en continu par les cellules photovoltaïques lorsque celles-ci sont exposées aux rayons du soleil. Une fois branché, le Trophy Cam s'alimente aussi longtemps que possible sur la batterie au lithium chargée par le panneau solaire. Le passage à l'alimentation sur piles intervient uniquement lorsque le niveau de charge de la batterie du panneau solaire est temporairement trop faible. Par conséquent, les piles du Trophy Cam ont une durée de vie nettement plus longue.

CHARGEMENT DU PANNEAU SOLAIRE VIA UN PORT USB

Le panneau solaire dispose également d'un port USB (voir « Connexions » sur la page précédente), ce qui permet de « précharger » le noyau de puissance interne via une connexion USB à un ordinateur ou à toute autre source USB disponible, avant l'utilisation sur le terrain. Il n'est pas nécessaire de précharger le panneau solaire avant de l'utiliser ; cela permet simplement de fournir immédiatement une alimentation supplémentaire à votre Trophy Cam, sans attendre que les cellules photovoltaïques aient atteint un niveau de charge suffisant.

Pour utiliser ce dispositif, connectez un câble compatible USB (*non inclus*) à partir du panneau solaire vers votre ordinateur. La LED témoin de charge située au dos du panneau solaire s'allume en rouge pendant la durée du chargement. Le témoin devient vert lorsque le chargement est terminé (le noyau de puissance intérieur est complètement chargé).

INSTALLATION ET RACCORDEMENT AU TROPHY CAM

Un support de montage est fourni avec le panneau solaire. Le support doit d'abord être vissé sur l'arbre auquel est fixé votre Trophy Cam, et davantage en hauteur afin que le panneau solaire puisse bénéficier d'une exposition totale au soleil pendant la plus grande partie de la journée (évittez si possible de le placer sous des branches qui empêcheraient le soleil d'atteindre les cellules photovoltaïques).

Avec la tête pivotante fermement fixée à l'extrémité du support de montage, raccordez le boulon fileté de l'autre extrémité de la tête pivotante au pas de vis située à l'arrière du panneau solaire. Desserrez la molette de la tête pivotante puis orientez le panneau solaire afin que les cellules photovoltaïques soient dirigées vers le soleil. Resserrez la molette de la tête pivotante pour figer l'orientation du panneau solaire.

Enfin, utilisez le câble fourni pour connecter le panneau solaire à la prise d'alimentation externe de votre Trophy Cam (*veuillez vous référer au manuel d'instructions de votre Trophy Cam*).

FAQ/DÉPANNAGE

Q : Qu'indique le témoin de charge lorsqu'il clignote en rouge ?

R : Un courant de sortie excessif (> 2 A) a été détecté et la charge a été coupée. Déconnectez le câble USB jusqu'à l'arrêt du clignotement du témoin rouge, puis réessayez. Si le témoin continue à clignoter en rouge, arrêtez d'utiliser la source d'alimentation USB jusqu'à ce qu'elle soit vérifiée/réparée ou essayez de brancher l'appareil sur une autre source d'alimentation USB.

Q : Le panneau solaire fonctionne-t-il à l'ombre ? Qu'en est-il la nuit ?

R : Le réseau de cellules photovoltaïques du panneau solaire va continuer à recueillir et utiliser tout rayon de soleil disponible ou réfléchi, cependant, une exposition totale et dégagée est nécessaire pour que le noyau de puissance interne reste complètement chargé. Un noyau de puissance complètement chargé est indispensable pour que le Trophy Cam puisse continuer à récupérer une tension supplémentaire du panneau solaire pendant la nuit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	5 V à mini 500 mA
Tension de charge USB	4 V ~ 6 V
Tension de décharge	7 V ~ 8,4 V
Courant de décharge maximal	2 A
Protection maximale contre les surtensions	6 V
Durée de chargement recommandée	12 heures pour une charge complète
Charge prioritaire	Si deux sources de chargement tel que solaire et USB sont disponibles, le chargement via USB est prioritaire.
Température de fonctionnement	-20 à 40 °C (Température de stockage : -30 à 70 °C)
Taux d'humidité requis pour un bon fonctionnement	5% - 90%

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Votre produit Bushnell® est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une année après la date d'achat. En cas de défaut durant la période de garantie, nous nous réservons la possibilité de réparer, ou d'échanger le produit, sous condition que vous retourniez le produit en port payé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, une mauvaise installation, ou un entretien incorrect effectué par une personne autre que le Centre de Réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des éléments ci-dessous :

1. Un chèque / mandat de 10,00 \$ pour couvrir les frais de port et de manutention
2. Nom et adresse à laquelle le produit devra être renvoyé
3. Une explication de la défaillance constatée
4. Preuve de la date d'achat
5. Le produit devra être emballé soigneusement dans un carton d'expédition solide pour éviter d'être endommagé pendant le transport et avec port payé à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux USA Envoyer à :

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

AU CANADA Envoyer à :

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Pour les produits achetés hors des États-Unis ou du Canada veuillez contacter votre revendeur local pour les informations applicables de la garantie. En Europe vous pouvez également contacter Bushnell à :

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél : +49 (0) 221 995 568 0
Fax : +49 (0) 221 995 568 20

Cette garantie vous ouvre des droits spécifiques.

Vos droits peuvent varier d'un pays à l'autre.

©2015 Bushnell Outdoor Products

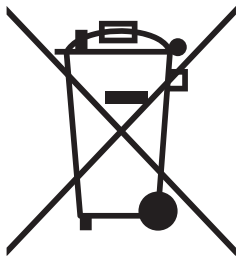
Les caractéristiques et les designs sont susceptibles de changer sans préavis ou obligation de la part du fabricant.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit). De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



NOTA IMPORTANTE

Gracias por comprar el accesorio de fuente de alimentación Bushnell Solar Panel para todos los modelos actuales de la Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777). Consulte las notas siguientes y las instrucciones de este manual para asegurarse de quedar plenamente satisfecho con este producto.

Si le parece que su Bushnell Solar Panel no funciona correctamente o si tiene algún problema, **consulte la sección Preguntas Frecuentes/Identificación de Problemas.**

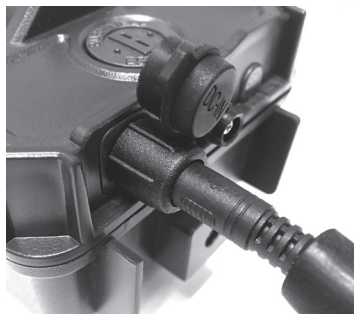
A menudo los problemas se deben a cuestiones sencillas que no se tuvieron en cuenta.

Si el problema continúa después de probar las soluciones de la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes, **llame al Servicio Atención al Cliente de Bushnell al teléfono (800) 423-3537. En Canadá, llame al (800) 361-5702.**



A la
cámara

Del Solar
Panel



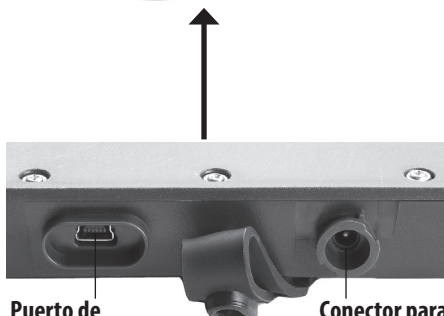
Cable conectado a la cámara



Vista posterior

Orificio de montaje en soporte
(1/4"-20 vueltas estándar)

Indicador de carga



Conexiones

Puerto de carga USB

Conector para cámara

ACERCA DEL BUSHNELL SOLAR PANEL

El accesorio Bushnell Trophy Cam Solar Panel (N.º 119756C) está diseñado para funcionar como fuente de alimentación suplementaria para todos los modelos actuales de la Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777). Con el Solar Panel montado cerca de su cámara y conectado al conector de entrada para fuentes de alimentación externas, notará que las pilas de la cámara durarán mucho más antes de que necesite reemplazarlas. El Solar Panel lleva una pila interna de ion litio, que se carga continuamente a través de las células solares cuando están expuestas al sol. Una vez conectada al Solar Panel, la cámara se alimentará durante el máximo tiempo posible de la pila de litio del Solar Panel cargada, pasando a alimentarse de sus pilas internas solo cuando el nivel de carga de la pila del Solar Panel sea temporalmente demasiado bajo. En consecuencia, la vida útil de las pilas de la cámara se prolongará significativamente.

CARGA DEL SOLAR PANEL A TRAVÉS DE USB

El Solar Panel también incluye un puerto USB (*consulte la sección “Conexiones” en la página anterior*), que permite “precargar” la pila interna antes de utilizarlo sobre el terreno, desde la conexión USB de un ordenador o desde una fuente de alimentación USB similar disponible. No es necesario hacer esto antes de utilizar el Solar Panel, pero le permitirá empezar a suministrar energía suplementaria a su cámara de forma inmediata en lugar de tener que esperar a que las células solares acumulen una carga adecuada.

Para utilizar esta función, conecte un cable USB compatible (*no incluido*) entre el Solar Panel y su ordenador. El indicador de carga LED de la parte posterior del Solar Panel se iluminará en rojo mientras dure el proceso de carga, y después se iluminará en verde cuando la carga se haya completado (la pila interna está totalmente cargada).

MONTAJE Y CONEXIÓN A LA CÁMARA

Con el Solar Panel, se proporciona un soporte de montaje. El soporte debería atornillarse primero al árbol al que haya fijado la cámara, en un punto situado por encima de esta desde el cual el Solar Panel pueda estar expuesto al sol sin obstrucciones durante la mayor parte del día (si es posible, evite colocarlo debajo de ramas que puedan impedir que el sol llegue hasta las células solares).

Con la cabeza giratoria sujeta firmemente al otro extremo del soporte de montaje, introduzca el tornillo de rosca de la cabeza giratoria en el orificio de montaje en soporte situado en la parte posterior del Solar Panel. Afloje la perilla de la cabeza giratoria y después el Solar Panel de modo que las células solares estén orientadas hacia el sol. Apriete la perilla de la cabeza giratoria para fijar el Solar Panel en su posición.

Por último, utilice el cable suministrado para conectar el conector para cámara del Solar Panel al conector de entrada para fuentes de alimentación externas de su cámara (*consulte el manual de instrucciones de su modelo de cámara*).

PREGUNTAS FRECUENTES / IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

P: ¿Qué significa que la luz del indicador de carga parpadee en rojo?

R: Se ha detectado una corriente de salida excesiva ($> 2 \text{ A}$) y la carga se ha detenido. Desconecte el cable USB hasta que la luz roja deje de parpadear y, a continuación, vuelva a intentarlo. Si la luz del indicador sigue parpadeando en rojo, deje de utilizar la fuente de alimentación USB hasta que se revise o se repare, o pruebe con otra fuente de alimentación USB.

P: ¿Funcionará el Solar Panel a la sombra? ¿Qué sucede por la noche?

R: El conjunto de células solares del Solar Panel seguirán captando y utilizando cualquier luz solar reflejada o disponible, pero necesitan una exposición al sol completa y sin restricciones para que la pila interna se mantenga totalmente cargada. Es imprescindible que la pila esté totalmente cargada para que la cámara siga obteniendo una tensión suplementaria de "refuerzo" del Solar Panel durante la noche.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Requisitos de potencia	5 V a un mín. de 500 mA
Tensión de carga USB	4 V ~ 6 V
Tensión de descarga	7 V ~ 8,4 V
Corriente de descarga máx.	2 A
Protección de tensión de carga máx.	6 V
Tiempo de carga recomendado	12 horas para carga completa
Prioridad de carga	Si se dispone de fuentes de carga solar y USB, la carga USB tendrá prioridad superior a la solar.
Temperatura de funcionamiento	-20 ~ 40°C (Temperatura de almacenamiento: -30 ~ 70°C)
Humedad de funcionamiento	5% - 90%

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su producto Bushnell® está garantizado contra defectos de materiales y fabricación durante un año después de la fecha de compra. En caso de un defecto bajo la garantía, nosotros, según nuestra elección, repararemos o reemplazaremos el producto, dando por sentado que usted envía el producto a portes pagados. Esta garantía no cubre daños causados por el mal uso, el manejo inapropiado, la instalación, o el mantenimiento llevado a cabo por alguien diferente de un Servicio Autorizado de Bushnell.

Cualquier devolución hecha bajo esta garantía debe acompañarse con los siguientes artículos:

1. Un cheque u orden de pago por valor de 10 dólares para cubrir el coste del envío y manipulación
2. Nombre y dirección para la devolución del producto
3. Una explicación del defecto
4. Prueba de Fecha de Compra
5. El producto debe estar bien empaquetado en una caja de cartón resistente para evitar que se dañe en el tránsito, enviarlo a portes pagados a la dirección siguiente:

EN U.S.A. Envíelo a:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

EN CANADÁ Envíelo a:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Para los productos comprados fuera de los Estados Unidos o Canadá por favor, contacte con su vendedor habitual para información sobre la garantía válida. En Europa puede contactar también con:

BUSHNELL Outdoor Products GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 (0) 221 995 568 0
Fax: +49 (0) 221 995 568 20

Esta garantía le da derechos legales específicos.
Usted podría tener otros derechos que varían de país a país.

©2015 Bushnell Outdoor Products

*Las especificaciones y diseños están sujetos a cambios
sin previo aviso ni obligación por parte del fabricante.*

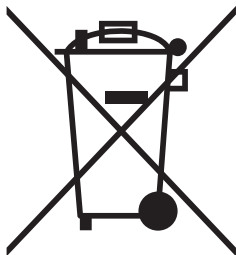
Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.



WICHTIGER HINWEIS

Vielen Dank für den Kauf eines Bushnell Solarmoduls, das mit allen aktuellen Modellen der Trophy Cam HD Aggressor (119773 /119774/119775/119776/119777) kompatibel ist. Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, damit Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind.

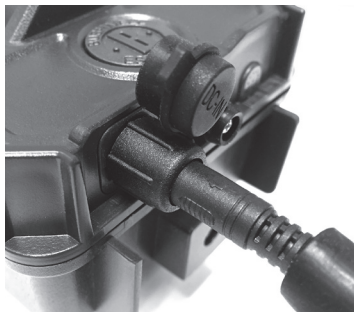
Sollten Sie den Eindruck haben, dass Ihr Bushnell Solarkollektor nicht richtig funktioniert, oder Probleme auftreten, **lesen Sie bitte den Abschnitt "Problembehebung und häufig gestellte Fragen"**. Häufig gibt es eine ganz plausible und übersehene Ursache für die aufgetretenen Probleme.

Sollte das Problem nach dem Lesen des Abschnittes "Problembehebung und häufig gestellte Fragen" weiter bestehen bleiben, **setzen Sie sich bitte mit dem Bushnell-Kundendienst unter der Rufnummer (800) 423-3537 in Verbindung**. Für Kanada lautet die Telefonnummer (800) 361-5702.



An
Kamera

Vom
Solarmodul



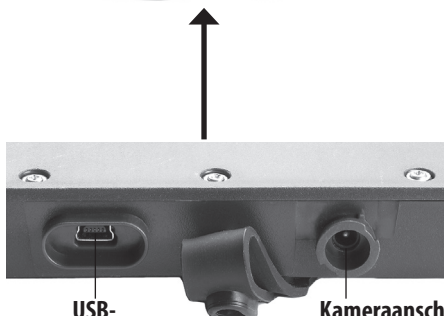
An die Kamera angeschlossenes Kabel



Rückansicht

Montagefassung
(standard 1/4"-20)

Ladeanzeige



Anschlüsse

**USB-
Ladeanschluss**

Kameraanschlussbuchse

VORSTELLUNG DES SOLARKOLLEKTORS

Das Bushnell Trophy Cam Solarmodul (Solarkollektor) (#119756C) dient als zusätzliche Stromversorgung für alle aktuellen Modelle der Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777).

Ist der Solarkollektor in der Nähe Ihrer Kamera angebracht und an die externe Eingangsbuchse angeschlossen, können Sie die Batterien Ihrer Kamera länger nutzen, bevor sie ausgewechselt werden müssen. Der Solarkollektor verfügt über einen Lithium-Ionen-Kern im Inneren, der ständig von den Solarzellen aufgeladen wird, wenn diese der Sonne ausgesetzt sind. Ist er angeschlossen, bezieht die Kamera ihre Energie so lange wie möglich aus der aufgeladenen Lithium-Batterie des Solarkollektors und schaltet nur auf die internen Batterien um, wenn der Ladestand der Batterie des Solarkollektors nicht ausreicht. Daraus folgt, dass die Batterien der Kamera erheblich länger halten.

AUFLADEN DES SOLARKOLLEKTORS ÜBER USB

Der Solarkollektor verfügt zudem über einen USB-Port (*siehe "Anschlüsse" auf der vorherigen Seite*), damit der Kern im Inneren vor dem Einsatz über den USB-Anschluss am Computer oder eine ähnliche Energiequelle mit USB-Verbindung "vorgeladen" werden kann. Dies ist nicht erforderlich, bevor Sie den Solarkollektor verwenden, doch so liefert er Ihrer Kamera umgehend zusätzliche Energie, ohne dass Sie darauf warten müssen, dass die Solarzellen einen angemessenen Ladestand erreicht haben.

Zur Verwendung wird das Solarmodul über ein kompatibles USB-Kabel (*nicht im Lieferumfang enthalten*) mit Ihrem Computer verbunden. Die LED-Ladeanzeige auf der Rückseite des Solarkollektors leuchtet während des Ladevorgangs rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs (wenn der Kern im Inneren vollständig aufgeladen ist) wird sie grün.

MONTAGE UND VERBINDUNG MIT DER KAMERA

Im Lieferumfang des Solarkollektors ist eine Montageklammer enthalten. Schrauben Sie die Klammer zunächst in den Baum, an dem Ihre Kamera befestigt ist, an eine Stelle oberhalb der Kamera, an der die meiste Zeit des Tages ein ungestörter Lichteinfall herrscht (vermeiden Sie, wenn möglich, eine Platzierung unter Ästen, die die Solarzellen vor der Sonne abschirmen könnten).

Drehen Sie die Gewindeschraube am Ende des Drehkopfes in die Montagefassung an der Rückseite des Solarkollektors, während der Drehkopf gut am anderen Ende der Montageklammer befestigt ist. Lösen Sie den Knopf am Drehkopf und richten Sie den Solarkollektor in Richtung Sonne aus. Ziehen Sie den Knopf am Drehkopf fest, um die Position des Solarkollektors zu fixieren.

Verwenden Sie zum Abschluss das mitgelieferte Kabel, um die Kameraanschlussbuchse am Solarkollektor mit der externen Eingangsbuchse Ihrer Kamera zu verbinden (*lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung für Ihr Modell*).

PROBLEMBEHEBUNG UND HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

F: Was bedeutet eine rot blinkende Ladeanzeige?

A: Ein zu hoher Ausgangsstrom ($> 2\text{ A}$) wurde festgestellt und der Ladevorgang abgebrochen. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, bis das rote Licht aufhört zu blinken. Versuchen Sie es dann noch einmal. Sollte die Anzeige immer noch rot blinken, stellen Sie die Nutzung der Energiequelle über USB ein, bis sie überprüft/repariert wurde, oder verwenden Sie eine andere Energiequelle mit USB-Verbindung.

F: Funktioniert der Solarkollektor auch im Schatten? Was geschieht bei Nacht?

A: Die Solarzellen des Solarkollektors sammeln und verwenden weiterhin jedes verfügbare oder reflektierte Sonnenlicht. Doch damit der Kern im Inneren komplett aufgeladen bleibt, ist eine uneingeschränkte, vollständige Sonneneinstrahlung erforderlich. Ein komplett aufgeladener Kern ist notwendig, damit die Kamera während der Nacht weiterhin zusätzlichen, "verstärkenden" Strom vom Solarkollektor beziehen kann.

TECHNISCHE DATEN

Stromanforderungen	5 V bei mindestens 500 mA
USB-Ladespannung	4 bis 6 V
Entladespannung	7 bis 8,4 V
Maximaler Entladestrom	2 A
Maximaler Ladespannungsschutz	6 V
Empfohlene Ladezeit	12 Stunden für vollständige Aufladung
Ladepriorität	Sind sowohl die USB- als auch die Solarladequelle verfügbar, hat die Aufladung über USB höhere Priorität.
Betriebstemperatur	-20 bis 40 °C (Lagertemperatur: -30 bis 70 °C)
Funktionsluftfeuchtigkeit	5% - 90%

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST EIN JAHR

Auf das von Ihnen erworbene Produkt der Firma Bushnell® gewähren wir 1 Jahr Garantie auf Materialmängel und Verarbeitung, gültig ab dem Kaufdatum. Bei allen Schäden unter dieser Garantie behalten wir uns nach eigenem Ermessen vor, das Produkt entweder zu reparieren oder zu ersetzen, vorausgesetzt, dass Sie das Produkt frei Haus an uns senden. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Zweckentfremdung, falsche Behandlung, Installation oder Instandhaltung durch andere Personen als die des von Bushnell autorisiertem Kundenservice durchgeführt wurden.

Jede Rücksendung innerhalb der Garantiezeit muss die nachfolgend aufgeführten Punkte beinhalten:

1. Scheck/Zahlungsanweisung in Höhe von \$10.00 US-Dollar zur Deckung von Porto und Bearbeitungskosten
2. Name und Adresse zur Produktrücksendung
3. Eine Erläuterung des Defekts
4. Beleg des Erwerbsdatums
5. Das Produkt sollte in einem robusten Versandpaket verpackt sein, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden, und sollte mit Rückporto versehen sein, vorausbezahlt an die folgende Adresse:

Versandadresse in den USA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Versandadresse in KANADA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Für Produkte, die außerhalb der USA oder Kanada gekauft wurden, wenden Sie sich bitte wegen der geltenden Garantieinformationen an Ihren Händler vor Ort. In Europa können Sie Bushnell ebenfalls unter folgender Anschrift kontaktieren:

BUSHNELL Outdoor Products GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel.: +49 (0) 221 995 568 0
Fax: +49 (0) 221 995 568 20

Diese Garantie gewährt Ihnen besondere gesetzliche Rechte.

Diese Rechte können von Land zu Land abweichen.

©2015 Bushnell Outdoor Products

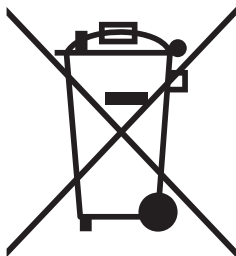
Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

*(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern
mit getrennten Sammelsystemen)*

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausabfall entsorgt werden. Stattdessen sollte es an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausnehmen und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Instruments).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Equipment gekauft haben, erhältlich.



NOTA IMPORTANTE

Grazie per aver acquistato l'alimentazione accessoria per pannelli solari Bushnell, destinata a tutti i modelli attuali di Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777). Si prega di fare riferimento alle note sottostanti e alle istruzioni contenute nel presente manuale per garantire l'uso soddisfacente del prodotto.

Se il pannello solare Bushnell sembra non funzionare correttamente o se si riscontrano problemi, consultare la sezione Domande frequenti/Risoluzione problemi.

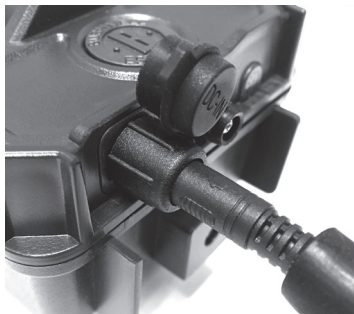
Spesso i problemi dipendono da semplici dettagli che sono stati trascurati.

Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni trovate nella sezione Risoluzione problemi/Domande frequenti, chiamare il servizio clienti Bushnell al numero (800) 423-3537. Dal Canada, chiamare il numero (800) 361-5702.



Alla
telecamera

Dal
pannello
solare



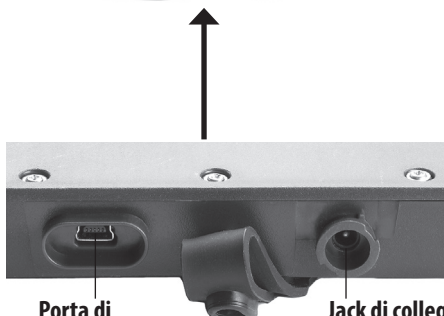
Cavo collegato alla telecamera



**Vista
posteriore**

**Staffa di
montaggio**
(standard 1/4"-20)

**Indicatore
di carica**



Connessioni

**Porta di
carica USB**

**Jack di collegamento
telecamera**

INFORMAZIONI SUL PANNELLO SOLARE

L'accessorio per pannelli solari Bushnell Trophy Cam (cod. art. 119756C) è stato ideato per l'uso come alimentazione supplementare per tutti i modelli attuali di Trophy Cam HD Aggressor (119773/119774/119775/119776/119777).

Montando il pannello solare nelle vicinanze della telecamera e collegando il jack di ingresso alimentazione esterna, si noterà che le batterie della telecamera durano molto più a lungo prima di dover essere sostituite. Il pannello solare presenta un nucleo di alimentazione interna agli ioni di litio che viene caricato continuamente dalle celle solari quando queste sono esposte al sole. Una volta collegata, la telecamera trarrà l'alimentazione dalla batteria al litio caricata del pannello solare il più a lungo possibile, passando alle batterie interne solo quando il livello di carica della batteria del pannello solare diventa temporaneamente troppo basso. Come conseguenza, le batterie della telecamera avranno una durata notevolmente maggiore.

CARICA DEL PANNELLO SOLARE TRAMITE USB

Il pannello solare presenta anche una porta USB (*consultare "Collegamenti" alla pagina precedente*), che consente al nucleo di alimentazione interna di essere "precaricato" prima dell'utilizzo, dalla connessione USB di un computer o da una simile fonte di alimentazione USB disponibile. Non è necessario farlo prima dell'utilizzo del pannello solare, tuttavia consente di iniziare a fornire immediatamente alimentazione supplementare alla telecamera, invece di aspettare che le celle solari accumulino una carica sufficiente.

Per utilizzare questa funzionalità, collegare un cavo USB compatibile (*non in dotazione*) dal pannello solare al computer. L'indicatore LED della carica, ubicato sul lato posteriore del pannello solare, si illumina di rosso quando è in corso la carica, mentre diventa verde quando la carica è completata (il nucleo di alimentazione interna è completamente caricato).

MONTAGGIO E COLLEGAMENTO DELLA TELECAMERA

Con il pannello solare è fornita una staffa di montaggio. La staffa dovrà essere innanzitutto avvitata sull'albero al quale è fissata la telecamera, in un punto superiore alla telecamera in cui il pannello solare possa avere una libera esposizione al sole per il maggior tempo possibile della giornata (se possibile, evitare di porla sotto rami che impediscono al sole di raggiungere le celle solari).

Con la testa a snodo saldamente fissata all'altra estremità della staffa di montaggio, collegare il bullone filettato che si trova all'estremità della testa a snodo alla presa di montaggio sul lato posteriore del pannello solare. Allentare la manopola della testa a snodo, quindi posizionare il pannello solare in modo che le celle solari siano rivolte al sole. Serrare la manopola sulla testa a snodo per fissare in posizione il pannello solare.

Quindi utilizzare il cavo fornito per collegare il jack della telecamera del pannello solare al jack di ingresso alimentazione esterna (*per il proprio modello fare riferimento al manuale di istruzioni*).

DOMANDE FREQUENTI/RISOLUZIONE PROBLEMI

D: Cosa indica il lampeggiamento della luce rossa dell'indicatore della carica?

R: È stata rilevata eccessiva corrente di uscita (>2 A) e la carica è stata disattivata. Scollegare il cavo USB finché la luce rossa non smette di lampeggiare, quindi riprovare. Se la luce rossa dell'indicatore continua a lampeggiare, interrompere l'utilizzo della fonte di alimentazione USB finché il problema non viene controllato/risolto, oppure provare a usare un'altra fonte di alimentazione USB.

D: Il pannello solare funziona all'ombra? Cosa succede durante la notte?

R: Le celle solari del pannello solare continuano a raccogliere e utilizzare eventuale luce solare disponibile o riflessa, tuttavia per garantire una carica completa del nucleo di alimentazione interna è necessaria l'esposizione al sole completa e senza limitazioni. Un nucleo di alimentazione completamente carico è necessario perché la telecamera possa continuare a trarre tensione di elevazione supplementare dal pannello solare, durante le ore notturne.

SPECIFICHE TECNICHE

Requisiti di alimentazione	5 V a min 500 mA
Tensione di carica USB	4 V ~ 6 V
Tensione di scarica	7 V ~ 8,4 V
Corrente di scarica massima	2 A
Protezione della tensione di carica massima	6 V
Tempo di carica consigliato	12 ore per la carica completa
Priorità di carica	Se sono disponibili sia l'USB sia la fonte di carica solare, la prima ha la priorità sulla seconda.
Temperatura di funzionamento	-20 ~ 40 °C (temperatura di conservazione: -30 ~ 70 °C)
Umidità di funzionamento	5% - 90%

GARANZIA LIMITATA PER UNO ANNO

Si garantisce che questo prodotto Bushnell® sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per uno anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1. Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10,00 \$ per coprire i costi di spedizione
2. Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto
3. Una spiegazione del difetto
4. Scontrino riportante la data di acquisto
5. Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

Recapito negli STATI UNITI:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Recapito in CANADA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Per prodotti acquistati fuori dagli Stati Uniti o dal Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell al seguente recapito:

BUSHNELL Outdoor Products GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel.: +49 (0) 221 995 568 0
Fax: +49 (0) 221 995 568 20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.
©2015 Bushnell Outdoor Products

*Le indicazioni ed il design sono soggetti a modifiche senza alcun preavviso
Le indicazioni ed il design obbligo da parte del produttore.*

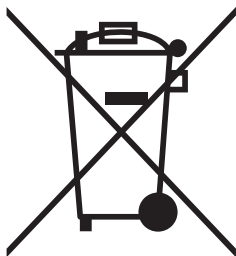
Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

*(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei
con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)*

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specifiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.





AGGRESSOR

For further questions or additional information
please contact:

Bushnell Outdoor Products
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • www.bushnell.com

©2015 Bushnell Outdoor Products